

# FÖRORDNINGAR

## RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2015/1797

av den 7 oktober 2015

### om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2015/1764 av den 1 oktober 2015 om ändring av beslut 2014/512/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina <sup>(1)</sup>,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Den 31 juli 2014 antog rådet förordning (EU) nr 833/2014 <sup>(2)</sup>.
- (2) Förordning (EU) nr 833/2014 ändrades den 8 september och den 4 december 2014 genom rådets förordningar (EU) nr 960/2014 <sup>(3)</sup> och (EU) nr 1290/2014 <sup>(4)</sup>.
- (3) Den 1 oktober 2015 antog rådet beslut (Gusp) 2015/1764 i syfte att tillåta vissa verksamheter som avser särskild pyroteknik i enlighet med Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, som är nödvändiga för användningen av bärraketer som skjuts upp av medlemsstaternas uppsändningsföretag, eller uppsändningsföretag som är etablerade i en medlemsstat, eller för användningen av bärraketer inom ramen för unionens, medlemsstaternas eller Europeiska rymdorganisationen rymdprogram, eller för tankning av satelliter av satellittillverkare som är etablerade i en medlemsstat.
- (4) Vissa av dessa ändringar omfattas av tillämpningsområdet för fördraget, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga, särskilt för att säkerställa att de genomförs på ett enhetligt sätt i samtliga medlemsstater.
- (5) Förordning (EU) nr 833/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

I artikel 4 i förordning (EU) nr 833/2014 ska följande punkter införas:

”2a. Förbudet i punkterna 1 a och 1 b gäller inte direkt eller indirekt tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt bistånd i samband med följande aktiviteter:

- a) Försäljning, leverans, överföring eller export och import, köp eller transport av hydrazin (CAS 302-01-2) i koncentrationer på 70 procent eller mer, under förutsättning att det tekniska biståndet, den finansieringen eller det ekonomiska biståndet avser en mängd hydrazin som beräknas med hänsyn till den eller de uppsändningar eller satelliter som det framställs för, och som inte får överstiga totalt 800 kg för varje enskild uppskjutning eller satellit.

<sup>(1)</sup> EUT L 257, 2.10.2015, s. 42.

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rådets förordning (EU) nr 960/2014 av den 8 september 2014 om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 271, 12.9.2014, s. 3).

<sup>(4)</sup> Rådets förordning (EU) nr 1290/2014 av den 4 december 2014 om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina, och om ändring av förordning (EU) nr 960/2014 om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 (EUT L 349, 5.12.2014, s. 20).

- b) Import, köp eller transport av osymmetrisk dimetylhydrazin (CAS 57-14-7).
- c) Försäljning, leverans, överföring eller export och import, köp eller transport av monometylhydrazin (CAS 60-34-4), under förutsättning att det tekniska biståndet, den finansieringen eller det ekonomiska biståndet avser en mängd monometylhydrazin som beräknas med hänsyn till den eller de uppsändningar eller satelliter som det framställs för,

i den mån de ämnen som anges i leden a, b och c i den här punkten är avsedda för användning i uppsändningsutrustning som används av europeiska tjänsteleverantörer för uppsändningsutrustning, för uppsändningar inom ramen för Europeiska rymdprogram, eller för tankning av satelliter av europeiska satellittillverkare.

2b. För direkt eller indirekt tillhandahållande av tekniskt bistånd, finansiering eller ekonomiskt bistånd i samband med de aktiviteter som avses i leden a, b och c i punkt 2a krävs förhandstillstånd från de behöriga myndigheterna.

Sökande av tillstånd ska förse de behöriga myndigheterna med all relevant information som krävs.

De behöriga myndigheterna ska underrätta kommissionen om alla tillstånd som beviljats.”

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Den ska tillämpas från och med den 9 oktober 2015.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 oktober 2015.

På rådets vägnar  
J. ASSELBORN  
Ordförande